

## Appel à candidature deuxième édition des bourses d'échange entre Hangar et la Casa de Velázquez

Hangar et la Casa de Velázquez ont signé un accord pour le développement d'un programme de résidence, qui vise à fournir aux artistes résidents la possibilité de rencontrer d'autres milieux artistiques et culturels, de produire et de comparer leur travail avec celui d'autres artistes et d'élargir leur curriculum artistique. Dans le cadre de ce programme, trois artistes espagnols résident en Catalogne, séjourneront à la Casa de Velázquez à Madrid (un artiste pour la modalité de résidence de production et deux artistes sous forme de résidence de recherche), et un artiste français effectuera une résidence de production à Hangar (Barcelone). Les deux artistes sélectionnés pour les deux bourses de recherches auront, de plus, l'occasion de travailler conjointement avec un chercheur en résidence de la Casa de Velázquez.

### La Casa de Velázquez

La Casa de Velázquez est, tout à la fois, un centre de création artistique et un centre de recherche. C'est ce qui fait sa singularité au sein du réseau des cinq Écoles Françaises à l'Étranger, travaillant sous la tutelle du ministère de l'Enseignement supérieur et de la Recherche : École française d'Athènes, École française de Rome, Institut français d'archéologie orientale du Caire et École française d'Extrême-Orient. En effet, la Casa de Velázquez présente la particularité, depuis sa fondation en 1928, d'accueillir conjointement des artistes, dans le cadre de l'Académie de France à Madrid, et des chercheurs, encadrés par l'École des hautes études hispaniques et ibériques (EHEHI).

Établissement public à caractère scientifique, culturel et professionnel, la Casa de Velázquez a pour mission de développer les activités créatrices et les recherches liées aux arts, aux langues, aux littératures et aux sociétés des pays ibériques, ibéro-américains et du Maghreb. Elle a également pour vocation de contribuer à la formation d'artistes, de chercheurs et d'enseignants-chercheurs, ainsi que de participer au développement des échanges artistiques et scientifiques entre la France et les pays concernés.

### Hangar

Hangar est un centre ouvert pour la recherche et la production artistique qui soutient créateurs et artistes. La mission de Hangar est de soutenir les artistes dans toutes les étapes du processus de production des arts visuels, et de contribuer à la meilleure réalisation de chacun de leurs projets. Pour ce faire, tous ses services donnent aux artistes l'accès aux ressources matérielles et techniques nécessaires, et mettent à disposition un contexte d'expérimentation, de recherche et d'échange de savoirs. Le centre offre un contexte et des services qui permettent la recherche et le développement des productions artistiques de façon partielle ou totale, et accompagne ses résultats à travers les réseaux et plateformes.

### 1. Objectifs de cet appel et destinataires

Cet appel répond à un double objectif :

- Encourager la mobilité d'artistes espagnols – résidents en Catalogne – et français pour faciliter la production artistique, au moyen de deux bourses de « production » : une première bourse depuis Hangar (Barcelone) vers la Casa de Velázquez à Madrid pour un artiste (d'une durée de deux mois) ; et une deuxième bourse, d'un artiste français à Hangar, d'une durée de quatre mois.
- Promouvoir la rencontre des artistes avec d'autres domaines de recherche : deux bourses sont orientées vers la « recherche », d'une durée de deux mois chacune, pour faciliter l'échange entre artistes résidents en Catalogne et les chercheurs de l'École des hautes études hispaniques et ibériques (EHEHI), section scientifique de la Casa de Velázquez.
- La participation à cet appel est ouverte aux artistes - résident en Catalogne - et artistes français pour élaborer des propositions dans le domaine de l'art contemporain, de la performance, des arts sonores, des arts visuels, de l'audiovisuel, des nouveaux médias, etc.

## 2. Calendrier, prestations et modalités

Les résidences des artistes résident en Catalogne à la Casa de Velázquez (Madrid) auront une durée de deux mois consécutifs entre janvier et novembre 2018.

### a. Modalités de la résidence de recherche (2 artistes / 2 mois chacun)

Durée de séjour : deux mois pour chaque artiste entre Janvier et Février 2018.

Elle met à disposition :

1. Le logement gratuit pour chaque artiste pendant deux mois à la Casa de Velázquez.
2. L'accès gratuit aux ateliers collectifs de la Casa de Velázquez : gravure, sculpture / peinture, studio de musique et laboratoire de photographie analogique à la Casa de Velázquez.
3. L'accès à la Bibliothèque.
4. Travail conjoint avec les chercheurs membres de la Casa de Velázquez. Les résultats de la collaboration se matérialiseront par une publication pour chaque échange. La durée de séjour à Madrid se concentrera sur la production du matériel et l'édition de la publication.
5. Aide à la production de la publication de 600 € bruts par interchange (1200 € bruts en total, Hangar prendra en charge 700 € bruts et la Casa de Velázquez 500 € bruts).
6. La publication sera présentée dans les suivantes éditions de ArtsLibris à SantaMónica (Barcelone) et à ARCO (Madrid).
7. Chaque artiste reçoit de la Fundació Privada AAVC - Hangar – une allocation pour les frais de manutention, d'un montant de 750 € bruts mensuels par artiste (Total 1.500 € bruts).
8. Les frais de voyage aller retour depuis le lieu d'origine à Madrid seront pris en charge par Hangar pour un montant maximum de 150 € (aller / retour) chacun.

### b. Modalités de la résidence de production (1 artiste / 2 mois)

Durée de séjour : deux mois, en Octobre et Novembre 2018.

Elle met à disposition :

1. Le logement pendant deux mois à la Casa de Velázquez.
2. L'accès gratuit aux ateliers collectifs : gravure, sculpture / peinture, studio de musique et laboratoire de photographie analogique à la Casa Velázquez.
3. Chaque artiste reçoit de la Fundació Privada AAVC - Hangar – une allocation pour les frais de manutention, d'un montant de 750 € bruts mensuels (total 1.500 € bruts).
4. Appui à la production pour un montant maximum de 1.000 € bruts qui inclut le voyage aller – retour Barcelone/Madrid.
5. La bourse de production se terminera par une exposition des œuvres produites pendant les Portes ouvertes de la Casa de Velázquez en 2019.

### c. Modalités de la résidence de production à Hangar (1 artiste / 4 mois)

Durée de séjour : quatre mois, de Janvier à Avril 2018 pour artiste français

Elle met à disposition :

1. Logement de janvier à avril 2018 à Hangar.
2. Espace de travail à Hangar.
3. Accès à un suivi technique et conseils de production.
4. Accompagnement et intégration dans le secteur artistique.
5. Hébergement dans le site web du projet.
6. Accès à tous les laboratoires de Hangar, sous réserve de disponibilité.
7. Matériel et espaces d'expérimentations, sous réserve de disponibilité.
8. Assistance dans la production de l'oeuvre.
9. L'artiste reçoit de la Casa de Velázquez une allocation financière mensuelle destinée aux frais de production et de manutention, pour une valeur de 750 € bruts.
10. Les frais de voyage aller-retour depuis Barcelone seront pris en charge par la Casa de Velázquez pour un montant maximum de 250 €.
11. L'artiste devra informer sur l'évolution de son projet de façon régulière (une fois par mois) au Directeur des études de la Casa de Velázquez.
12. À la fin de sa résidence à Hangar, l'artiste se déplacera à Madrid pour présenter son projet à la Casa de Velázquez, selon les conditions accordées durant le processus de réalisation entre l'artiste et le directeur des études artistiques de la Casa de Velázquez. La Casa de Velázquez prendra en charge les frais d'hébergement et de déplacement de l'artiste.

## Candidatures

Les artistes intéressé(e)s devront remplir le formulaire en ligne, comprenant :

1. Données personnelles
2. CV
3. Description du projet à réaliser
4. Plan de travail
5. Photos ou vidéos d'œuvres réalisées
6. Dans le cas des résidences de la modalité de recherche, il sera nécessaire de spécifier le/la chercheur(euse) résident(e) à la Casa de Velázquez avec lequel/laquelle le candidat(e) souhaite réaliser la collaboration.

Les candidatures peuvent être soumises en français, catalan ou espagnol.  
Si votre candidature est retenue, les images présentées dans le dossier pourront être utilisées pour la communication du projet à travers des réseaux de Hangar.

## Date limite de présentation des demandes

Les candidatures devront être soumises au plus tard le **10 novembre 2017**.  
Processus de présélection et de sélection finale

- 1- La sélection des artistes sera faite par cet appel public.
- 2- La Commission de Programme de Hangar présélectionnera 7 candidats pour les résidences à la Casa de Velázquez (3 de production et 4 de recherche). Hangar enverra la documentation des candidats présélectionnés, avec les dossiers et CV correspondants à la Casa de Velázquez qui réalisera la sélection finale.
- 3- Pour les résidences de recherche, chaque artiste devra choisir dans la liste proposée par la Casa de Velázquez à la fin de ce document, un chercheur résident avec lequel travailler.
- 4- Pour l'artiste français, la Casa de Velázquez présentera une présélection d'au moins 3 candidats à la Commission de Programme de Hangar, qui procédera à la sélection finale.

Présentation des résultats :

Les artistes sélectionné(e)s s'engagent à participer, au minimum, à une présentation des résultats de leur résidence à Madrid et une à Barcelone, dans le cadre d'une des activités publiques que chacun des lieux de résidence envisagent.

## Critères d'évaluation

Sera valorisé :

- L'intérêt de la proposition ainsi que les axes de travail de chacun des centres de résidence.
- La capacité du projet pour résoudre la thématique abordée.
- Une évaluation réaliste du temps et une adéquation des objectifs du projet au contexte et aux ressources des centres participants.

Acceptation des bases et de la décision du jury

La participation à ce concours implique l'acceptation des bases et la décision du jury, ainsi que des éventuels changements, en raison de facteurs externes aux centres, qui pourraient se produire.

## Chercheurs résidents de la Casa de Velázquez :

### *Époque moderne et contemporaine*

RUIZ, Hector , né en 1990, thèse : La puissance de l'image : la représentation de la mort dans le théâtre tragique espagnol du XVI<sup>e</sup> siècle (dir. M. Blanco)

SENÉCHAL, Antoine , né en 1990, thèse : Maintenir la présence hispanique à quel coût ? Oran, société frontalière de la Monarchie hispanique en Afrique du Nord (1670-1708) (dir. J.-F. Schaub)

CERVERA-MARZAL, Manuel , né en 1987, recherche post-doctorale : Pour une sociologie des parti-mouvements. Le tiraillement militant au sein de Podemos

—  
SPILLEMAEKER, Frédéric , né en 1989, thèse : La révolution des pouvoirs: de la monarchie aux caudillos populaires. Nouvelle-Grenade et Venezuela 1780-1830 (dir. C. Thibaud)

PRUDOR, Anélie , née en 1986, thèse : Entrepreneurs de mémoire et producteurs d'histoire. Les enjeux des commémorations croisées de la guerre d'Espagne entre Aragon et sud-ouest français (dir. G. Valtchinova)

TOCILOVAC, Markó , né en 1983, recherche post-doctorale : La construction politique d'une frontière modèle : dispositifs, acteurs et pratiques aux portes de l'Europe (déroit de Gibraltar)

WALIN, Marie , née en 1988, thèse : Savoirs savants sur l'impuissance sexuelle, Espagne, décennie 1780 – décennie 1910 (dir. S. Chaperon / J.-Ph. Luis)

VIDAL, Marion , née en 1990, thèse : Traductions profanes et sacrées de Fray Luis de León: "l'écorce de la lettre" (dir. Ph. Meunier)

### *Époque ancienne et médiévale*

POIGT, Thibaud, né en 1989, thèse : Les instruments de pesée en Europe occidentale aux âges des Métaux (XIV<sup>e</sup>-III<sup>e</sup> s. av. n.è.). Conception, usages et utilisateurs (dir. P.Y. Milcent / A. Gorgues)

MARIN, Annabelle , née en 1988, thèse : Des femmes de pouvoir ? La haute noblesse féminine en Castille au XV<sup>e</sup> siècle (dir. E. Crouzet-Pavan)

ROS, Jérôme , né en 1986, recherche post-doctorale : Agriculture et ressources végétales en Occident musulman médiéval